

## CONDITIONS GENERALES

MERCI DE LIRE AVEC ATTENTION CES CONDITIONS GENERALES. EN ENTRANT SUR CE SITE, EN LE VISITANT OU EN L'UTILISANT, VOUS ACCEPTEZ D'ÊTRE SOUMIS AUX CONDITIONS GENERALES REPRISES CI-DESSOUS. CES CONDITIONS GENERALES PEUVENT ÊTRE SOUMISES À DES MODIFICATIONS. SI VOUS N'ACCEPTEZ PAS CES CONDITIONS GENERALES, NOUS VOUS REMERCIONS DE BIEN VOULOIR QUITTER CE SITE WEB.

### 1. EDITEUR

L'éditeur de ce site Web est la société anonyme SPADEL, dont le siège social est situé avenue des Communautés 110,1200 Bruxelles, dénommée ci-après "SPADEL".

### 2. DEFINITION ET REGLES D'ACCES GENERALES

Le "site Web de Bru" signifie ce site tel que rendu public par SPADEL et tout son contenu. Le site Web de Bru peut contenir des liens vers des sites Web de tiers, et des sites Web de tiers peuvent contenir des liens vers le site Web de Bru. SPADEL n'a pas examiné ces sites Web de tiers, et n'a aucun pouvoir sur leur contenu ou sur d'autres caractéristiques de ces sites Web. SPADEL décline dès lors toute responsabilité en ce qui concerne le contenu de ces sites Web de tiers. SPADEL ne donne aucunement d'appréciation implicite ou explicite en ce qui concerne l'exactitude et/ou la fiabilité de l'information qui peut être trouvée, directement ou indirectement, sur les sites Web de tiers ou en ce qui concerne la fiabilité et/ou l'honorabilité des tiers.

### 3. CONTENU DU SITE WEB DE BRU

Tout le contenu du site Web de Bru est susceptible de modifications et vous est fourni tel quel sans garantie d'aucune sorte, soit-elle expresse ou implicite, y compris mais sans limitation, toute garantie implicite de commerciabilité, de conformité à un objectif particulier, ou de non infraction. SPADEL décline toute responsabilité, sur quelque fondement que ce soit, contractuellement ou non, pour tous les dommages directs ou indirects dont vous auriez souffert et qui seraient la conséquence de l'accès, de la visite ou de l'utilisation de ce site Web, sauf en cas de malveillance ou d'erreur de sa part.

### 4. LES DECOUVERTES PERLEES DE BRU

A.P. Partners (au nom de SPADEL) Brusselsesteenweg 315 B-3090 Overijse.

Adresse e-mail: [info@bru.be](mailto:info@bru.be). Numéro de téléphone : +32 (0)2 649 68 83 Numéro d'entreprise: BE 0886 91 64 31

#### 4.1 ACHAT ET PAIEMENT (LES DECOUVERTES PERLEES)

L'accord entre SPADEL et vous en tant qu'acheteur se réalise au moment où vous avez accepté les conditions de SPADEL. SPADEL confirme toujours l'achat par email. L'accord n'entre pas en vigueur sans l'envoi de la confirmation par email. Le paiement des produits achetés chez SPADEL ne s'effectue que par les moyens de paiement proposés. Tous les prix indiqués sont TVA comprise. SPADEL reste propriétaire de tous les produits jusqu'au moment du paiement complet. En cas de désistement de la part du consommateur, le paiement ne pourra en aucun cas être remboursé par Spadel. L'acheteur peut, avant le début de l'événement céder sa réservation à un tiers. Afin de garantir la sécurité des paiements en ligne et de vos données personnelles, les données de transaction sont verrouillées par SSL technologie lors de leur envoi par internet. Vous n'avez pas besoin d'un logiciel spécial pour effectuer vos paiements par SSL. En cas de non-paiement à l'échéance SPADEL est habilité à dissoudre tout de suite le contrat ou à suspendre la livraison jusqu'au moment où toutes les conditions de paiement sont remplies. En cas d'annulation de l'événement, Spadel remboursera au consommateur le montant qu'il a payé. Les conditions générales et l'email de confirmation sont rédigés dans la langue du site web.

### 5. DROITS DE PROPRIETE INTELLECTUELLE

Le contenu du site Web de Bru est protégé par les droits de propriété intellectuelle, qui sont la propriété de SPADEL ou pour lesquels un accord a été conclu avec SPADEL. Ce contenu pourra uniquement être utilisé ou imprimé pour votre usage personnel, non lucratif, à condition que vous ne supprimiez aucune mention des droits de propriété intellectuelle ou autres. Vous acceptez ainsi de ne pas diffuser, reproduire ou vendre cette information et ce matériel sous n'importe quelle forme et par n'importe quels moyens, sans l'autorisation explicite, préalable et écrite de SPADEL.

## 6. UTILISATION DU SITE WEB

Vous ne pouvez pas utiliser le site Web de Bru pour des fins illicites, notamment des fins interdites par ces Conditions Générales, par la loi, l'ordre public et les bonnes moeurs. Une utilisation licite implique, entre autres et de manière non- limitative, de : - N'offenser, ne poursuivre et ne menacer personne, et ne violer d'aucune autre manière les droits d'autrui (en particulier les droits de l'individu, dont le droit à une vie privée); - Ne publier, n'envoyer, n'uploader vers le site Web de Bru, ne partager ou ne diffuser aucun sujet ou élément, aucun nom ou information, qui ne soit pas convenable, qui soit injurieux envers des convictions religieuses ou éthiques, diffamatoire, obscène, indécent ou illicite, ou qui viole n'importe quel droit, en particulier les droits de propriété intellectuelle; - N'uploader vers le site Web de Bru aucun fichier qui comprend un logiciel ou d'autres éléments protégés par les droits de propriété intellectuelle (ou par les droits de la personne, dont le droit à la vie privée), à moins que vous ne soyez le détenteur des droits précités, que vous effectuiez un contrôle légal, ou que vous ayez reçu toutes les permissions nécessaires ; - N'uploader vers le site Web de Bru aucun fichier qui comprenne des virus ou n'importe quel autre logiciel similaire ou des programmes qui soient en mesure d'endommager le fonctionnement d'un autre ordinateur ; - Ne pas proposer à l'achat et ne pas promouvoir à des fins commerciales des marchandises, de services ou d'autres éléments qui sont protégés par les droits de propriété intellectuelle. - Ne pas falsifier ou supprimer la mention concernant l'auteur, la mention légale, ou toute autre mention qui des droits de propriété ou liés à l'origine ou la source du logiciel ou de tout autre élément d'un fichier qui a été uploadé vers le site Web de Bru ;

## 7. TRAITEMENT DES DONNEES PERSONNELLES

Tout renseignement personnel (c'est-à-dire, vos noms, adresse, numéro de téléphone ou adresse e-mail) que vous transmettez au site Web de Bru par messagerie électronique ou autrement sera utilisé par SPADEL conformément à sa Politique de confidentialité. Toute autre communication ou tout autre matériel que vous transmettez au site Web, c'est-à-dire toute question, tout commentaire, toute suggestion, etc., sera traité comme information non confidentielle et non propriétaire. SPADEL traitera les données des participants conformément à la loi du 08/12/92 relative à la Protection de la Vie Privée. Après votre consentement préalable, elle peut les utiliser pour la promotion commerciale de ses produits et services, en ce compris les produits et services de ses filiales. Le participant a le droit d'accéder aux données qui le concernent et peut, le cas échéant, en demander la rectification ou la radiation par courrier électronique à [info@bru.be](mailto:info@bru.be) SPADEL se réserve le droit, sans avertissement préalable, de supprimer le contenu que vous avez envoyé, ainsi que de corriger les envois, en termes de longueur, de grammaire ou de langage. Si vous participez à une action ou à un concours, votre nom, adresse, numéro de téléphone, sexe et date de naissance sont enregistrés. Ces données sont utilisées pour effectuer l'action, faire connaître le (s) lauréat (s), et mesurer la réponse aux actions de marketing. D'autres données démographiques sont réunies par ailleurs pour des études de marché, des annonces et des fins promotionnelles. Seulement après votre consentement actif et préalable vos données seront utilisées à des fins marketings directs pour la marque BRU. Vos données ne sont pas transmises à des tiers, sauf à des tiers qui prestent des services pour la marque BRU et qui n'utiliseront pas vos données à des autres fins qu'inclus dans ces conditions ou sauf en vertu d'une obligation légale. Le site Web peut contenir de l'information au sujet des actions de promotion que SPADEL mène avec l'aide ou en co-développement avec d'autres entreprises. Si les données personnelles et autres informations sont utilisées dans le cadre d'une telle action, ces informations peuvent alors, avec votre autorisation préalable, être fournies à l'entreprise participante, pour que cette entreprise puisse vous offrir ses services et ses produits. Ce site Web utilise des cookies. Ceux-ci sont des petits morceaux d'information technique qui sont stockés par votre browser sur votre ordinateur. Les cookies permettent à SPADEL de réunir des informations au sujet de l'utilisation du site Web. Avec cette information, SPADEL est en mesure d'améliorer et d'adapter le site Web selon les souhaits

des clients et des visiteurs. Vous pouvez régler votre browser de telle manière à ne plus recevoir de cookie au cours de votre visite sur le site Web. Dans ce cas, il peut toutefois arriver que vous ne puissiez pas faire usage de toutes les possibilités du site Web.

#### 8. LEGISLATION APPLICABLE ET TRIBUNAUX COMPETENTS

Votre accès au site Web, sa visite ou son utilisation sont soumis aux présentes conditions générales et seront interprétés conformément à la législation belge. Les Tribunaux de Bruxelles sont exclusivement compétents en cas de différend à ce sujet.